

(*QUASIMODO* opening credits - English - duration: 60 seconds)
(Ep.#117, *THE ABOMINATION'S REVENGE*)

Ciné-Groupe and Arès Films present

**THE MAGICAL ADVENTURES
OF
QUASIMODO**

*based on Victor Hugo's
Notre-Dame de Paris
Original Idea and Graphic Design
Pascal Pinteau and Jacques Muller*

*Executive Producers
Pierre Métais
Jacques Pettigrew*

*Line Producer
Michel Lemire*

*Supervising Producers
Caroline Maria
Frédéric Paradiso*

*Executive Consultant
David Corbett*

Executive Creative Consultant
Dianne Dixon

Director
Bahram Rohani

THE ABOMINATION'S REVENGE
written by
BRUCE TAYLOR

(end of QUASIMODO opening credits)

(*QUASIMODO* closing credits - English - duration: 30 seconds)
(Ep.#117, *THE ABOMINATION'S REVENGE*)

A CANADA-FRANCE CO-PRODUCTION

*Ciné-Groupe
Arès-Films*

STORYBOARD DIRECTOR

Tapani Kniutila

STORYBOARD ARTISTS

*Bardel Animation
Canuck Creations
James Caswell
Les dessins animés Zoetrope
Jean Charles Finck
Funbag Animation Studios
Thomas Nesbitt
Noa Productions
Paul Rivoche
David Thrasher*

ASSISTANT STORYBOARD ARTISTS

*René Gratton
Sonny Hong*

STORYBOARD SLUGGING

*James Hiltz
Les dessins animés Zoetrope*

MODEL SHEETS & COLOR DESIGN

*Karine Bernier
Isabelle Tiprez
Marjorie Vial*

LAYOUT / BACKGROUNDS

Emmanuel Bellanger

Nicolas Bernière

Olivier Brut

Sophie Castaignede

Marie-Pierre Doucot

Pierre-Yves Fourrier

Bruno Martineau

François Rosso

Eric Stévenot

Prakash Topsy

POSING

Sylvain Coupez

Fabrice Cravoisier

Emmanuel Rouffio

Éric Verset

SHEET DIRECTION

Canuck Creations

Gilles Dourlens

James Hiltz

Don Stearn

ANIMATION SUPERVISORS

Emmanuel Rouffio

Éric Verset

PRODUCTION CO-ORDINATORS

Lauranne Bourrachot

Joan Scott

PRODUCTION ADMINISTRATORS

Léon G. Arcand

Virginie Paradiso

VOICE DIRECTOR

Kathleen Fee

VOICE CO-ORDINATOR

Rona Zunenshine

PRINCIPAL VOICES

Sonja Ball

Daniel Brochu

A.J. Henderson

Harry Hill

Eleanor Noble

Terrence Scammell

Vlasta Vrana

RECORDING ENGINEER

Éric Ladouceur

TRACK EDITOR

Sylvain Bourgault

ORIGINAL MUSIC by AIR TANGO

Judy Henderson

Glenn Morley

Marvin Dolgay

MUSIC EDITING

Michèle Ciment

Luc Préfontaine

MUSIC PUBLISHING

Arès Films

Ciné-Groupe

POST-PRODUCTION

<i>PICTURE EDITING</i>	<i>Arès Films</i>
<i>POST-PRODUCTION DIRECTOR</i>	<i>André-Gilles Gagné</i>
<i>POST-PRODUCTION SUPERVISOR</i>	<i>Antonio Virgini</i>
<i>POST-PRODUCTION CO-ORDINATOR</i>	<i>Raymond Pinard</i>
<i>POST-PRODUCTION SOUND</i>	<i>Ciné-Groupe</i>
<i>Sound Design</i>	<i>Sylvain Bourgault</i>
<i>Foley</i>	<i>Serge Godier (Son Bruit Inc.)</i>
<i>Assisted by</i>	<i>Martin Tremblay</i>
<i>Foley Recording</i>	<i>Jérôme Brais</i>
<i>Final Mix</i>	<i>Eric Ladouceur</i>
<i>ON-LINE FACILITIES</i>	<i>AstralTech (Montreal)</i>
<i>FRENCH VERSION</i>	<i>Arès Films</i>

ARÈS FILMS STUDIO MANAGEMENT

Gity Genty
Denis Ostre
Christophe Seguin

FRANCE 3 YOUTH PROGRAM DEPARTMENT

Mireille Chalvon
Bertrand Mosca
Reading Committee - Emma Bernard
Administration - Annick Menthiller

WITH THE FINANCIAL PARTICIPATION OF

TELEFILM CANADA

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC
(Programme du crédit d'impôt)

CENTRE NATIONAL DE LA CINÉMATOGRAPHIE (France)

IN COLLABORATION WITH

*FRANCE 3
TÉLÉ-IMAGES
FAMILY CHANNEL
Canada's Family Network*

*All reproduction and adaptation rights reserved
© 1995 ARÈS FILMS/CINÉ-GROUPE/FRANCE 3 /TÉLÉ-IMAGES*

*ASTRAL PROGRAMMING ENTERPRISES
(animated logo)*

*HEARST ENTERTAINMENT
(animated logo)*

(end of QUASIMODO closing credits)